



# 需要法律帮助吗？

LawAccess NSW是一项由政府设立的免费电话服务，在新南威尔士州为遇到法律问题的人士提供资料、建议和转介。

## 我们如何能够帮助你？

如果你需要上法庭、遇到法律问题或有法律疑问，我们能够为你提供所需要的协助。

我们的客户服务员能够：

- 提供有助于你解决法律问题的资料。
- 如果你符合资格条件，属于可获取法律建议的人士，我们能够安排一名法律工作人员通过电话为你提供咨询。
- 把你转介给另外一个能够为你提供最合适的法律或相关服务机构。
- 为你寄送有助于解决你的法律问题的资料。

LawAccess NSW成立的目的是为了帮助那些因种种困难无法获得免费法律服务的人士。我们尤其注重帮助：

- 新南威尔士州中小城市和乡村居民
- 原住民或多利海峡岛民
- 残疾人士
- 来自多元文化和语言背景的人士
- 面临伤害危险的人士

我们知道有许多人因为各种原因无法获得恰当的法律服务。我们的客户服务员都经过培训，能够帮助你找到所需要的协助。

## 我们能够在哪些法律问题上帮助你？

我们能够在一系列法律问题上为你提供帮助，包括：

- 债务和信用事务
- 家事法和同居关系
- 邻里纠纷
- 遗嘱和遗产
- 交通违章
- 劳动就业法
- 刑事案
- 暴力限制令  
(Apprehended Violence Orders - AVOs)
- 消费事务法
- 交通事故
- 投诉律师

## 如何与我们联络？

### 电话

你可以在星期一至星期五上午9时至下午5时（公共假日除外）拨打电话**1300 888 529**联络我们。

如有听力或语言残障，你可以在星期一至星期五上午9时至下午5时（公共假日除外）拨打电话**1300 889 529**联络我们。

## 翻译和传译服务处 ( TIS )

你可以致电翻译和传译服务处 (TIS) 与我们联系, 电话**131 450**。TIS可以安排一位说你的语言的传译员在电话上协助你。TIS的服务是免费和保密的。

## LawAccess在线

我们的网站 [www.lawaccess.nsw.gov.au](http://www.lawaccess.nsw.gov.au)是你搜寻涉及自己的法律问题或有关法律疑问资料的最佳起点。

你通过我们的网站可以:

- 获取2000多项法律资源, 包括简单易懂的资料单张、表格和出版物等。
- 非常容易地查找获取债务、家事法和邻里纠纷等常见法律领域中的各种法律资料。
- 获取来自Legal Aid NSW、Community Legal Centres和地方或家事法院等政府和非政府法律服务机构组织的各类法律资源和出版物。

我们的网站不仅具备简单易用的搜索功能, 而且你随时都可以使用。

## 律师转介服务

你需要私人律师吗?

如果你需要私人律师的帮助, Law Society of NSW和我们可以共同通过书信、传真或电子邮件为你提供三位在同一地区或专长同一法律领域的律师联络资料。

## LawAccess NSW能为我提供法律建议吗?

我们的法律工作人员可以通过电话为你提供法律建议。但是, 我们无法向每个人提供法律咨询服务。法律咨询必须符合我们的可获取法律建议人士的资格, 同时必须是适合通过电话商讨的内容。

## 我能获得Legal Aid ( 法律援助 ) 吗?

你是否有资格获得Legal Aid取决于你的法律问题以及收入情况。如果你无法肯定自己是否有资格获得Legal Aid, 我们的客户服务员可以帮助你确认是否能申请Legal Aid, 并且协助你填写Legal Aid申请表。

## 我们为什么要向你转介其他服务?

在听取你的法律问题之后, 我们客户服务人员可能会认为其他专项服务或许能为你提供更好的帮助。有时候, 你可能需要与有关人员面谈才能更恰当地解决自己的法律问题。我们的客户服务工作人员会保证将你转介给最合适的服务机构。



LawAccess NSW 是Attorney General's Department of NSW、Legal Aid NSW、Law Society of NSW和NSW Bar Association共同开展的计划。

© 新南威尔士州 LawAccess NSW、Attorney General's Department。

你可以将本出版物作任何非营利目的用途。

2008年6月 ISBN 978-1-921301-74-2。

查询本份出版物的其他格式请致电LawAccess NSW, 电话1300 888 529 (电话打字机 1300 889 529)。